

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 25 (1995)
Heft: 1

Artikel: Comme en Asie...
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-828855>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comme en Asie...

L'idée est simple et pas vraiment nouvelle. Depuis des dizaines d'années, les «becak», les «rickshaw» et autres triporteurs sillonnent les routes d'Asie. Adaptés, ils conviennent particulièrement aux handicapés.

Le nouveau véhicule, adapté de ses cousins asiatiques, s'appelle le «Rollfiets» et il a été conçu à l'usage des handicapés et de leurs accompagnants. La personne qui accompagne prend place sur le «vélo» et propulse cet engin avant tout destiné aux enfants. Mais une version 3^e âge est tout à fait envisageable.



Des drôles de tricycles bien utiles.

Grâce à cette innovation, les handicapés et les personnes valides se déplacent ensemble. Actuellement, une vingtaine de ces vélo-fauteuils sont mis à disposition des groupes régionaux de l'Association suisse en faveur des infirmes moteurs-cérébraux.

Simultanément, 40 familles comptant un handicapé ont reçu un «Rollfiets» à prix réduit et la campagne se poursuit. L'idée pourrait facilement être développée au niveau des grands-parents handicapés, propulsés par leurs petits-enfants.

Renseignements au tél. 031/301 20 34.

La vidéo facile

Ce n'est pas plus compliqué à utiliser qu'un simple appareil de photo-

tos automatique. Un moniteur (écran de contrôle) permet au preneur d'images de vérifier aisément le cadrage et, après une prise de vue, de revoir la scène tournée.

Le vidéaste amateur dispose ainsi d'une caméra très pratique. L'écran de contrôle, de belle dimension, est particulièrement apprécié des personnes âgées et des porteurs de lunettes.

Cet «Infocam» de JVC enregistre les messages audio-visuels et peut même se transformer en TV portable. **Prix: Fr. 1890.-** (tuner TV en option, Fr. 265.-). En vente chez les marchands spécialisés.

Bains relaxants

Les bains aux huiles essentielles sont toujours appréciés pour leurs vertus curatives. Il en existe cinq sortes, délicieusement parfumées. Le «bain circulation», supprime certaines fatigues et les sensations de lourdeur. Le «bain silhouette» aide à raffermir les tissus et accélère les échanges cellulaires. Le «bain relaxation» procure une sensation de détente, favorise le repos et l'endormissement. Le «bain respiration» contribue à une meilleure oxygénation et on l'apprécie en période hivernale. Enfin, le «bain réchauffant» stimule et réveille le corps en lui conférant une chaleur naturelle.

En vente (Fr. 16.-) dans les pharmacies et les magasins diététiques.

Cheminée tournante

D'une seule main et sans aucune difficulté, une enfant de 6 ans peut tourner ce poêle-cheminée orientable. Ainsi, il est possible d'admirer les flammes depuis n'importe quel emplacement... Grâce à un système de post-combustion, ces poêles sont devenus plus propres et plus efficaces.

Les cheminées **Skantherm**, distribuées par Tiba se trouvent dans les commerces spécialisés.